

Symec *micro*

DE Einwegfiltermatte zur schnellen Beseitigung mikrofeiner Trübungen. 25 x 75 cm - Einfach mit Schere selbst zuschneiden, passend für jeden Filterquerschnitt. Kristallklares Wasser im Handumdrehen!

JBL Symec micro ist ein dichtes Vlies aus wasserneutraler Kunstfaser, das in kürzester Zeit mikrofeine Trübungen mechanisch aus dem Aquariumwasser entfernt. Jedes Vlies ca. 1 - 2 mm größer als den betreffenden Filterquerschnitt zuschneiden und als letzte Filterstufe in den Filter legen. Es dürfen keine Lücken zwischen Innenwand des Filters und Vlies vorhanden sein. **Vlies nur einligig verwenden!** 12 bis 24 Stunden später wird das Aquariumwasser kristallklar. Danach ist das Vlies mit den aufgenommene Schutzpartikeln wieder aus dem Filter zu entfernen, da sonst der Wasserfluss stark eingeschränkt werden kann.

UK Disposable filter mat for the fast removal of micro-fine clouding - 25 x 75 cm - Simply cut to size with scissors, fits any filter diameter. Crystal-clear water in no time at all!

JBL Symec micro is a dense fleece made of water-neutral artificial fibres, which removes micro-fine clouding from aquarium water in the shortest possible time. Simply cut the fleece approx. 1 - 2 mm larger than the diameter of the filter and place in the filter as the final filtering stage. There should be no gaps between the inner wall of the filter and the fleece. **Only use a single layer of fleece!** After 12 to 24 hours the aquarium water will be crystal-clear. Then remove the fleece together with the filtered particles of dirt from the filter as the flow of water may otherwise become severely reduced.

FR Élément filtrant à usage unique pour l'élimination rapide des particules micro-fines - 25 x 75 cm - Se découpe facilement aux ciseaux, convient à toutes les dimensions de filtres. Une eau cristalline en un instant!

JBL Symec micro est un feutre épais de fibres synthétiques neutres dans l'eau, qui élimine mécaniquement, en très peu de temps, les particules micro-fines troublant l'eau de l'aquarium. Découper simplement le feutre aux dimensions du filtre en laissant 1 à 2 mm tout autour et le placer dans le filtre comme dernier niveau de filtration. Il ne doit pas y avoir d'espace entre le bord intérieur du filtre et le feutre. **Utilisez le feutre en couche simple uniquement.** 12 à 24 heures après, l'eau de l'aquarium sera claire comme du cristal. Il est nécessaire ensuite de retirer l'élément filtrant avec les particules polluantes qui s'y seront déposées, afin d'éviter de réduire de manière trop importante la circulation de l'eau.

Tipp: Filtrungen, wie sie z. B. durch Medikamenten oder Wurmfäden entstehen können, lassen sich mit JBL Carbonec aktiv effektiv entfernen.

Tipp: Dissolution caused, for example, by medication or worm eels can be efficiently removed using JBL Carbonec active.

Gesetz: La solution de l'eau due par exemple au médicament ou au bote des vers, peut être efficacement éliminée avec JBL Carbonec actif.

Tipp: Verkeuringen van het water, die als gevolg van medicijnen of wormfaden ontstaan, worden met JBL Carbonec actief effectief verwijderd.

Gesetz: Coloración causada por medicación o por lombrillos de gusano puede eliminarse efectivamente con JBL Carbonec activo.

Tipp: Färbungen, wie Lolo, kan også gjenne medikament eller ormlørd, kan fjernes effektivt med JBL Carbonec.

Seguimento: Las coloraciones, resultantes por ejemplo de la aplicación de medicamentos o de lombrillos de gusano, se pueden eliminar efectivamente con JBL Carbonec activo.

Recomendación: Tinturas causadas, por ejemplo, por venenos o lombrillos de gusano, se eliminan efectivamente con JBL Carbonec activo.



Symec *mirco*

DK Engangsfiltermateriale, 25x75 cm, til hurtig fjernelse af mikrofine forureninger. Klippes ganske enkelt med en saks, passende til ethvert filter tværsnit. Krystallklart vand i en håndvending!

JBL Symec micro er et stykke tyk skind af vand neutral kunstfiber, som mekanisk fjerner mikrofine forureninger i akvarievandet på rekordtid. Man skærer ganske enkelt skindet til, ca. 1-2 mm større end den pågældende filter tværsnit og så sidst lægges skindet ned i filteret. Der må ikke være huller mellem filterets indervæg og skindet. **Skindet må kun anvendes som ét lag.** 12 til 24 timer senere bliver akvarievandet krystallklart. Derefter fjernes skindet fra filteret med de optagne smudspartikler, da vandstrømmingen ellers kan blive stærkt indskrænket.

UK Estera filtrante de uso único para eliminar rápidamente enturbamientos microfinos - 25 x 75 cm - Sencillosamente cortar en forma con la tijera, para que quepa en cualquier sección transversal de filtro. Agua cristalina en un abrir y cerrar de ojos!

JBL Symec micro es una tela sin tejer densa de fibra sintética indiferente al agua, que en el tiempo más corto elimina mecánicamente enturbamientos microfinos del agua del acuario. Sencillosamente, cortar la tela sin tejer aprox. 1 - 2 mm más grande que la sección transversal de fibra correspondiente y colocarla como última capa en el filtro. No debe haber ningún espacio hueco entre la pared interior del filtro y la tela sin tejer. **¡Usar siempre la tela sin tejer en una sola capa!** 12 a 24 horas más tarde, el agua del acuario será cristalina. Luego, hay que retirar nuevamente del filtro la tela sin tejer con las partículas impuras absorbidas, ya que, de lo contrario, existe el peligro de obstruir fuertemente la circulación del agua.

FR Estera filtrante descartável para a eliminação rápida de turvagens microfinas - 25 x 75 cm - Pode facilmente ser recortada à medida desejada com uma tesoura. Adapta-se a qualquer corte transversal de filtro. Água cristalina num piscar de olhos!

JBL Symec micro é um tecido filtrante de plástico neutro que elimina mecanicamente dentro de pouco tempo as turvagens microfinas de água de aquário. Basta recortar o tecido com um bico de 1 - 2 mm maior que o corte transversal do filtro e inseri-lo no filtro como última camada filtrante. Não deve haver buracos entre a parede interior do filtro e o tecido. **Utilizar apenas uma camada de tecido!** 12 até 24 horas após a inserção a água do aquário terá adquirido uma cor cristalina. Em seguida deve-se necessariamente remover o tecido filtrante juntamente com as partículas de impurezas nele capturadas, pois em caso contrário o fluxo de água poderá ser fortemente reduzido.

DE Engangsfiltermateriale, 25x75 cm, til hurtig fjernelse af mikrofine forureninger. Klippes ganske enkelt med en saks, passende til ethvert filter tværsnit. Krystallklart vand i en håndvending!

JBL Symec micro er et stykke tyk skind af vand neutral kunstfiber, som mekanisk fjerner mikrofine forureninger i akvarievandet på rekordtid. Man skærer ganske enkelt skindet til, ca. 1-2 mm større end den pågældende filter tværsnit og så sidst lægges skindet ned i filteret. Der må ikke være huller mellem filterets indervæg og skindet. **Skindet må kun anvendes som ét lag.** 12 til 24 timer senere bliver akvarievandet krystallklart. Derefter fjernes skindet fra filteret med de optagne smudspartikler, da vandstrømmingen ellers kan blive stærkt indskrænket.

UK Estera filtrante de uso único para eliminar rápidamente enturbamientos microfinos - 25 x 75 cm - Sencillosamente cortar en forma con la tijera, para que quepa en cualquier sección transversal de filtro. Agua cristalina en un abrir y cerrar de ojos!

JBL Symec micro es una tela sin tejer densa de fibra sintética indiferente al agua, que en el tiempo más corto elimina mecánicamente enturbamientos microfinos del agua del acuario. Sencillosamente, cortar la tela sin tejer aprox. 1 - 2 mm más grande que la sección transversal de fibra correspondiente y colocarla como última capa en el filtro. No debe haber ningún espacio hueco entre la pared interior del filtro y la tela sin tejer. **¡Usar siempre la tela sin tejer en una sola capa!** 12 a 24 horas más tarde, el agua del acuario será cristalina. Luego, hay que retirar nuevamente del filtro la tela sin tejer con las partículas impuras absorbidas, ya que, de lo contrario, existe el peligro de obstruir fuertemente la circulación del agua.

FR Estera filtrante descartável para a eliminação rápida de turvagens microfinas - 25 x 75 cm - Pode facilmente ser recortada à medida desejada com uma tesoura. Adapta-se a qualquer corte transversal de filtro. Água cristalina num piscar de olhos!

JBL Symec micro é um tecido filtrante de plástico neutro que elimina mecanicamente dentro de pouco tempo as turvagens microfinas de água de aquário. Basta recortar o tecido com um bico de 1 - 2 mm maior que o corte transversal do filtro e inseri-lo no filtro como última camada filtrante. Não deve haver buracos entre a parede interior do filtro e o tecido. **Utilizar apenas uma camada de tecido!** 12 até 24 horas após a inserção a água do aquário terá adquirido uma cor cristalina. Em seguida deve-se necessariamente remover o tecido filtrante juntamente com as partículas de impurezas nele capturadas, pois em caso contrário o fluxo de água poderá ser fortemente reduzido.

www.JBL.de

JBL

Symec *micro*

DE Einwegfiltermatte zur schnellen Beseitigung mikrofeiner Trübungen

UK Disposable filter mat for the fast removal of micro-fine clouding

FR Élément filtrant à usage unique pour l'élimination rapide des particules micro-fines



Symec *micro*
Carbonec Aktiv
Symec
Carbonec



Symec *mirco*

NL Wiegensfiltermat voor het snel verwijderen van kleinste vertroebelingen - 25 x 75 cm - Eenvoudig met een schaar op maat te knippen, past in ieder filtertype. Kristalhelder water in een handomdraai!

JBL Symec micro is een dicht vlies van kunstvezels dat de kwaliteit van het water op geen enkele wijze beïnvloedt en kleinste vertroebelingen uit mechanisch uit het aquariumwater verwijdert. Knip het vlies eenvoudig met een schaar ca. 1 - 2 mm groter dan de doorsnede van het filter op maat knippen en als laatste filterlaag in het filter plaatsen. Lassen de binnenwand van het filter en het filtervlies nog geen ruimte over zijn. **Gebruik het vlies uitstapend in een enkele laag!** Binnen 12 tot 24 uur is het aquariumwater kristalhelder. Daarna het vlies met de daarin opgenomen vuildeeltjes weer uit het filter verwijderen, omdat anders de waterstroming eventueel te sterk wordt beperkt.

IT Vello filtrante monouso per la rapida eliminazione di microenturbamenti - 25 x 75 cm - Semplice da tagliare su misura con le forbici, adatto per ogni sezione di filtro. Acqua cristallina in un batter d'occhio!

JBL Symec micro è un vello fitto in fibra artificiale neutro all'acqua che elimina in breve tempo intorbamenti microfini in modo meccanico dall'acqua d'aquario. Ritagliare semplicemente il vello sulla misura della corrispondente sezione del filtro, lasciando un bordo di 1 - 2 mm, e porlo nel filtro come ultimo strato. Non devono esserci vuoti tra la parete interna del filtro e il vello. **Usare il vello solo a uno strato!** Dopo 12 a 24 ore l'acqua dell'aquario diventerà cristallina. Allora si deve togliere il vello dal filtro, dato che le impurità assorbite impedirebbero il flusso dell'acqua.



www.JBL.de/tr62307